

申請區議會撥款

目的

本文件旨在

- (a) 就以下兩項修訂撥款申請徵詢區議員的意見：
 - (i) 香港青少年服務處大埔地區青少年外展社會工作隊－「鐵・仁青年」社區發展計劃 VI
 - (ii) 大埔區龍舟競賽委員會與大埔體育會合辦－2015 年度大埔區龍舟競賽
- (b) 請區議會授權大埔區議會秘書處(“秘書處”)，根據慣例處理地方組織申請發還區議會撥款時遇到的問題；以及
- (c) 向區議員匯報過去兩個月內獲區議會轄下委員會通過的撥款申請及修訂撥款申請。

背景

修訂撥款申請

2. 香港青少年服務處大埔地區青少年外展社會工作隊－「鐵・仁青年」社區發展計劃 VI

大埔區議會已於 2014 年 7 月 3 日的會議上，通過撥款 200,000 元以舉辦上述活動。由於活動實際推行情況與預期有差異，包括乘風航海上訓練活動的參加人數較預期少，以致有關支出減少；朋輩輔導員訓練活動的參加人數較預期多、個別項目收費減少、同時因活動時間較長而需向參加者提供膳食，導致有關支出須相應作出調整；專業舞蹈導師培訓課程的場地改為由合作伙伴提供，省卻了租用場地的開支，同時申請團體的場地有限，須租用其他場地舉行舞蹈訓練課程，因此新增場地租用費的支出項目；因嘉許禮計劃在戶外場地進行，場地租金獲有關部門豁免，但所需場地布置及器材與當初預算不同，令開支相應增加；以及送給鐵仁跑活動的參加者的紀念品由原訂的小禮物改為更具意義及實用的 T 恤，價錢較貴，令開支相應增加；申請團體現申請增加支出項目，以及修訂個別支出項目的預算支出和區議會撥款額，以配合推行活動時的實際所需(詳見附件一)，但整體申請撥款額則維持不變。

3. 大埔區龍舟競賽委員會與大埔體育會合辦－2015 年度大埔區龍舟競賽

大埔區議會已於 2015 年 1 月 8 日的會議上，通過撥款 1,000,000 元以舉辦上述活動。在完成報價程序後，申請團體現申請修訂個別支出項目的預算支出(詳見附件二)，以配合推行活動時的實際所需，但整體申請撥款額則維持不變。

此外，大埔區龍舟競賽委員會亦希望徵求區議會同意該會在端午節龍舟競賽當日下午，利用部分龍舟競賽活動的器材和搭建物，在大埔海濱公園舉辦一個龍舟嘉年華會，與更多市民歡渡佳節。詳情請見附件三。

授權秘書處根據慣例處理地方組織申請發還區議會撥款時遇到的問題

4. 2014 至 2015 政府財政年度快將完結，為能有效率地處理地方組織發還區議會撥款的申請，秘書處現建議大埔區議會沿用過去的做法，授權秘書處於是次會議後，在處理地方組織申請發還區議會撥款遇到問題時，根據慣例處理和向申請團體發還相關款項。

5. 發還相關款項時，秘書處會以書面形式通知申請團體如何處理有關問題，以及區議會保留向有關團體收回獲已發還款項的權利。如所涉問題或會導致區議會須向有關團體收回部分或全部獲發還的款項，秘書處會將個案轉交相關委員會在 2015 年 5 月舉行的會議上審議，以決定是否收回已發還的款項；如個案涉及區議會審批的申請，秘書處建議委託漁農工商、旅遊及文娛康體委員會跟進，以減省區議會用於審理問題個案的時間。

自上次會議後獲區議會轄下委員會通過的區議會撥款申請及修訂撥款申請

6. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
ATR 49/2014 號	大埔區文藝協進會	大埔兒童合唱團(IV)	20,949
	大埔區文藝協進會	大埔兒童合唱團(I)	20,949
	大埔區文藝協進會	攝影課程(IV)	8,295
	大埔區文藝協進會	攝影課程(I)	9,085
	大埔區文藝協進會	綜合舞蹈班(IV)	17,304
	大埔區文藝協進會	綜合舞蹈班(I)	17,304
ATR 9/2015 號	大埔區文藝協進會	中樂班(I)	77,824
	大埔舊墟天后宮社區活動管理委員會與推動大埔區本土經濟發展工作小組合辦	大埔恭祝天后寶誕祈福巡遊	200,000

7. 社會服務委員會通過的撥款／修訂撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
SS 4/ 2015 號	香港大埔教育界文化交流協進會	大埔區學校匯展 2015	75,107
	救世軍新界東綜合服務大埔青少年綜合服務與大埔區撲滅罪行委員會合辦	豐盛人生獎勵計劃 2014-2015 年度之 GO “GOAL” “GROWTH” 計劃(修訂)	25,000
SS 5/ 2015 號	關懷社群工作小組	安排大埔區內獨居長者、少數族裔人士及弱勢家庭成員出席“文化中國・四海同春”香港各界新春晚會	4,000

8. 交通及運輸委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
TT 5/ 2015 號	大埔區居民聯會與跟進大埔區公共巴士服務工作小組合辦	大埔區公共交通意見大徵集	40,000

9. 環境、房屋及工程委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
EHW 13/2015 號	環保協進會有限公司與環境保護活動工作小組合辦	二零一五年香港花卉展覽「綠化推廣攤位」	71,460

10. 地區設施管理委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
DFM 3/2015 號	康樂及文化事務署	二零一五年四月至二零一六年三月大埔區公共圖書館推廣活動	21,500

11. 截至 2015 年 2 月 23 日大埔區議會撥款的財政狀況載於附錄 I。

徵詢意見

12. 請區議員

- (i) 考慮是否通過上文第 2 及第 3 段所載兩項已獲區議會通過撥款資助活動的修訂撥款申請及大埔龍舟競賽委員會的要求；
- (ii) 考慮是否通過上文第 4 及第 5 段所提出的建議；以及
- (iii) 備悉上文第 6 至 10 段所述區議會轄下委員會通過的 14 項撥款申請及修訂撥款申請的詳情。

大埔區議會秘書處

2015 年 2 月

香港青少年服務處大埔地區青少年外展社會工作隊

「鐵·仁青年」社區發展計劃 VI

財政預算

(7.2014 至 3.2015)

注意：申請修訂撥款項目以粗斜體列印

A) 支出項目	預算支出 (元)	區議會已通過 的撥款額 (元)	修訂 預算支出 (元)	修訂 撥款申請 (元)
A 宣傳及招募				
— 活動物資 (影印及文具等)	400	400	400	400
— 橫額 (@\$150×2 幅)	300	300	300	300
B1 (i) 運動系列-運動訓練				
— 足球導師費用 (@\$200×16 小時) (每堂 2 小時)	3,200	3,200	3,200	3,200
— 籃球導師費用 (@\$200×16 小時) (每堂 2 小時)	3,200	3,200	3,200	3,200
— 健身導師費用 (@\$180×60 小時) (每堂 2 小時)	10,800	10,800	10,800	10,800
— 閃避球導師費用 (@\$300×16 小時) (每堂 2 小時)	4,800	4,800	4,800	4,800
— 體育館場地租用 (@\$148×24 小時) (每堂 2 小時)	3,552	3,552	3,552	3,552
— 參加運動比賽費用	3,500	3,500	3,500	3,500
(ii) 運動系列-運動體驗				
— 器材租用 (@\$375×8 小時) (每堂 2 小時)	3,000	3,000	3,000	3,000
— 場地租用 (@\$150×8 小時) (每堂 2 小時)	1,200	1,200	1,200	1,200
— 導師津貼 (@\$200×8 小時) (每堂 2 小時)	1,600	1,600	1,600	1,600
(iii) 運動系列-青年推薦計劃				
— 青年義工／實習膳食津貼 (@\$50×64 人次)	3,200	3,200	3,200	3,200
— 參加者交通費 (@\$20×64 人次)	1,280	—	1,280	—
B2 (i) 保健系列-身體檢查及醫療服務				
— 驗身／治療費用 (高危／吸毒青少年) (@\$250×32 人次)	8,000	8,000	8,000	8,000
B3 極限系列-乘風航海上訓練				
(上午 9 時 30 分至下午 4 時 30 分，共 7 小時)				
— 乘風航海上訓練費用 (40 名參加者)	13,190	13,190	13,190	13,190 ❶
— 參加者及職員膳食	3,250	2,600	2,340	1,690 ❶
	(@\$65×50 人)		(@\$65×36 人)	
— 參加者及職員交通費	1,000	—	540	—
	(@\$20×50 人)		(@\$15×36 人)	
B4 (i) 抗毒系列-朋輩輔導員訓練及實習				
— 活動物資 (訓練教材及影片)	800	800	800	800
— 義工／實習津貼 (由成功戒毒參加者負責) (@\$50×192 小時)	9,600	9,600	9,600	9,600
— 參加者飲品及小食 (@\$10×96 人次)	960	960	960	960
— 參加者及職員日營費用	450	360	525	420 ❶
	(@\$30×15 人)		(@\$35×15 人)	
	(12 名參加者)		(12 名參加者)	

A) 支出項目	預算支出 (元)	區議會已通過 的撥款額 (元)	修訂 預算支出 (元)	修訂 撥款申請 (元)
— 參加者及職員膳食	675 (@\$45×15 人) (12 名參加者)	540	1,800 (@\$45×40 人) (37 名參加者)	1,665 ❶
— 參觀生死教育入場費	5,125 (@\$205×25 人)	5,125	4,000 (@\$160×25 人)	4,000 ❶
— 租用營場活動室	—	—	240 (@\$30×8 小時)	240
— 參加者及職員交通費 (@\$20×120 人次)	2,400	—	2,400	—
(ii) 抗毒系列-“友你同行”聚會				
— 參加者飲品及小食 (@\$10×36 人次)	360	360	360	360
— 參加者膳食 (@\$65×12 人)	780	780	780	780
— 活動物資	200	200	200	200
(iii) 抗毒系列-社區教育				
— 活動物資	500	500	500	500
— 參加者及職員交通費 (@\$20×48 人次)	960	—	960	—
(iv) 抗毒系列-家長小組				
— 瑜伽導師費用 (@\$200×4 小時)	800	800	800	800
— 參加者飲品及小食 (@\$10×64 人次)	640	640	640	640
— 活動物資 (影碟及書籍)	500	500	500	500
— 參加者及職員交通費 (@\$20×10 人)	200	—	200	—
(v) 抗毒系列-“友心人”故事書				
— 印刷及設計費用 (@\$25×500 本)	12,500	12,500	12,500	12,500
— 導師費用 (@\$315×44 小時) (每堂 2 小時)	13,860	13,860	13,860	13,860
— 活動物資	1,000	1,000	1,000	1,000
B5 (i) 藝術文化系列-“舞·動·樂”導師培訓計劃				
— 專業舞蹈導師培訓課程導師費用 (@\$630×33 堂) (每堂 2 小時)	20,790	20,790	20,790	20,790
— 場地租用費	12,000 (@\$80×150 小時)	7,000	—	—
— 表演服飾費用 (@\$100×15 人)	1,500	1,500	1,500	1,500
— 義工探訪物資 (遊戲禮物) (@\$20×150 人)	3,000	3,000	3,000	3,000 ❷
(ii) 藝術文化系列-“藝術文化體驗”				
— 基礎舞蹈訓練導師費用 (@\$150×16 堂) (每堂 2 小時)	2,400	2,400	2,400	2,400
— 中階舞蹈訓練導師費用 (@\$200×112 堂) (每堂 2 小時)	22,400	22,400	22,400	22,400
— 其他藝術文化訓練(例如樂器)導師費用 (@\$250×32 堂) (每堂 2 小時)	8,000	8,000	8,000	8,000
— 進階舞蹈訓練導師費用 (@\$300×32 堂) (每堂 2 小時)	9,600	—	9,600	—
— 場地租用者 (@\$80×150 小時)	—	—	12,000	7,000

A) 支出項目	預算支出 (元)	區議會已通過 的撥款額 (元)	修訂 預算支出 (元)	修訂 撥款申請 (元)
B6 (i) <u>回饋系列-獎勵計劃</u>				
— 禮物 (@\$250×25 人)	6,250	6,250	6,250	6,250 ❸
— 活動物資 (紙、顏色筆、影印及過膠等)	300	300	300	300
(ii) <u>回饋系列-嘉許禮暨鐵仁跑</u>				
— 場地布置	3,000	3,000	8,000	3,753
— 宣傳海報 (@\$1.5×500 張)	750	750	750	750
— 器材租用	1,500	1,500	2,950	1,500
— 參加者／嘉賓飲品及小食 (@\$10×80 人)	800	800	800	800
— 搬運物資	800	800	800	800
— 導師費 (@\$150×20 人)	3,000	3,000	3,000	3,000
— 參加者紀念品	2,500	2,500	6,000	2,500
	(@\$25×100 份)		(@\$60×100 份)	
— 跑步物資 (香蕉及水)	800	800	800	800
— 場地租用	7,000	143	—	—
— 場地有關牌照費	1,000	1,000	1,000	1,000
— 活動物資 (影印及文具等)	1,000	1,000	1,000	1,000
— 保險費用	2,000	2,000	2,000	2,000
合計：	228,172	200,000	230,067	200,000
B) <u>經費來源</u>				
申請團體		28,172		30,067
C) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>200,000</u>		<u>200,000</u>

附註：

- ❶ 根據《大埔區議會撥款守則》第9(e)項，參加訓練營及具特別主題的日／宿營活動人士的營費、膳食費及一切營舍收取費用的資助最高為全部費用的70%，整個項目的最高撥款額為7,000元，以較低者為準。
- ❷ 根據《大埔區議會撥款守則》第9(i)(1)項，每份小獎品的資助額不得超逾10元，整個項目的最高撥款額為5,000元或活動實際開支的30%，以較低者為準。
- ❸ 根據《大埔區議會撥款守則》第9(i)(2)項，主禮嘉賓、表演者、評判紀念品及比賽獎品的最高撥款額為3,000元或活動實際開支的20%，以較低者為準，而每份嘉賓紀念品的資助額不得超過150元。

大埔區議會已於2014年7月3日的會議議上通過豁免上述3個項目的支出上限。主辦團體修訂財政預算後，區議會可視乎活動的規模及實際情況決定是否豁免上述支出上限。

大埔區龍舟競賽委員會與大埔體育會合辦
2015 年度大埔區龍舟競賽
財政預算
(16 及 20.6.2015)

注意：申請修訂撥款項目以粗斜體列印

A) 支出項目	預算支出 (元)	區議會已通過 的撥款額 (元)	修訂 預算支出 (元)	修訂 撥款申請 (元)
1. <u>秘書處(大會統籌)</u>				
a) 郵費	10,000	就支出項目	10,000	就支出項目
b) 臨時助理幹事津貼及強積金供款 (大會統籌工作) (@\$60×1 000 小時×1.05)	63,000	第1至第8項	63,000	第1至第8項
c) 統籌活動工作人員津貼	110,665	擬申請撥款	110,665	擬申請撥款
一助理幹事 (@\$60×260 小時)		合共		合共
一籌備幹事 (@\$76×450 小時)		1,000,000 元		1,000,000 元
一總監督 (@\$259×235 小時)				
d) <u>請柬連回條</u>	4,900		4,284 ①	
	(@\$3.5×1 400 套)		(@\$3.06×1 400 套)	
e) 文具	6,500		6,500	
f) 競賽工作統籌費用 (包括購買及運送比賽用品)				
一車資	2,500		2,500	
一籌備會議支出	800		800	
一大會工作人員制服 (Polo 恤) (@\$50×300 件)	15,000		15,000	
g) 活動雜項支出	26,500		26,500	
小計：	239,865		239,249	
2. <u>競賽及場地管理小組</u>				
a) <u>保險</u>	18,000		14,108	
b) 牌照及許可證	1,120		1,120	
c) <u>搭建看台、更衣室、司令台及警察指揮中心等</u>	150,000		111,300	
d) <u>場地布置</u>	86,000		88,040 ②	
e) <u>租賃摺椅 (1 050 張) (連搬運、繫繩及排列)</u>	12,600		14,700 ②	
f) <u>租賃廁所 (30 個(競賽日用)及 2 個(練習場地用 6 星期))</u>	28,000		27,020	
g) <u>租賃滅火筒 (20 個)</u>	4,100		3,800	
h) 場地清潔	3,500		3,500	
小計：	303,320		263,588	

A) 支出項目	預算支出 (元)	區議會已通過 的撥款額 (元)	修訂 預算支出 (元)	修訂 撥款申請 (元)
3. 宣傳小組				
a) 特刊 (2 200 本)	25,000		23,218 ① ③	
b) 點睛禮特刊 (200 本)	2,200		2,880 ① ③	
c) 海報 (1 200 張)	4,000		5,370 ①	
d) 燈柱旗 (90 對)(製作連裝拆及保險)	40,500		40,500 ①	
e) 橫額 (45 幅)	8,300		8,160 ①	
f) 報章廣告	11,000		11,000 ①	
g) 九巴車身宣傳 (2 輛)	9,000		9,000 ①	
h) 巴士車身廣告設計	2,500		2,480 ①	
i) 網頁及製作宣傳廣告於大埔資訊屏幕 播放	3,600		3,600 ① ④	
小計：	106,100		106,208	
4. 龍舟練習管理小組				
a) 2015 年 5 月 10 日至 6 月 7 日龍舟練習 管理費用 (四星期)	65,000		65,000	
b) 拖龍及搬運龍舟物品	52,200		52,200	
小計：	117,200		117,200	
5. 交通小組				
a) 接載觀眾穿梭巴士 (在大埔不同地點載 觀眾來回會場)及工作人員旅遊車	26,400 (@\$2,200 ×12 輛)		24,000 (@\$2,400-2,900 ×13 輛)	
b) 泊車證	1,650		1,800	
c) 指示牌 (包括交通及其他指示牌)	33,000		30,870	
小計：	61,050		56,670	
6. 選標小組				
一刊登報章招標廣告	4,800		4,800	
小計：	4,800		4,800	
7. 香港國際龍舟公開賽 (兩隊，每隊 30 人)				
a) 運動員制服 (約每人兩套) (@\$90×112 套)	10,080		10,080	
b) 報名費 (@\$3,000×2 隊)	6,000		6,000	
c) 賽員註冊費 (@\$100×60 人)	6,000		6,000	
d) 集訓津貼 (@\$50×2 日×30 人×2 隊)	6,000		6,000	
e) 比賽日膳食開支 (@\$65×2 日×30 人×2 隊)	7,800		7,800	

A) 支出項目	預算支出 (元)	區議會已通過 的撥款額 (元)	修訂 預算支出 (元)	修訂 撥款申請 (元)
f) 領隊津貼 (@\$700×2 日)	1,400		1,400	
g) 車資 (@\$1,500×2 日×2 輛)	6,000		6,000	
h) 雜項	300		300	
小計：	43,580		43,580	
8. 總務小組				
a) 印刷費 (手帶、領隊證、信封、信紙及報名表格等)	4,800		4,800	
b) (i) 龍舟修補及翻新 (舊龍舟鳳艇翻新作訓練) (@\$4,000×10 艘龍舟+\$3,000×5 艘鳳艇)	55,000		55,000	
(ii) 龍舟修補、修整龍頭和龍尾、清洗、打磨及上油(競賽用龍舟鳳艇翻新)	112,000 (@\$3,500×32 艘)		120,000 (@\$3,500×20 艘龍舟 +@\$2,500×20 艘鳳艇)	
(iii) 清洗龍舟及鳳艇 (點睛禮後及競賽後清潔及上架)	28,200 (@\$600×47 艘)		25,000 (約@\$555.56×45 艘)	
(iv) 安裝龍舟整體配件及比賽後拆除有關設備等費用	14,800		24,400	
c) 購買龍舟配件及 300 支木槳	42,000		—	
d) 浮台 300 粒連配件 (加大落龍處浮臺)	90,000		90,000	
e) 五月初一至初五臨時工作人員薪酬 一點睛禮 (@\$200×12 人) 一競賽日 (@\$400×105 人) 一五月初一點睛禮岸上布置 7 工，海面布置 4 工及安排龍舟鳳艇點睛 6 工 (@\$600×17 工) 一五月初四造賽道浮標 6 工及布置賽道海面 6 工 (@\$800×12 工) 一五月初四至初五看更 (@\$900×2 工)	66,000		66,000	
f) (i) 服務團體津貼 一點睛禮 • 童軍 (@\$30×20 人) • 大埔拯溺隊 (@\$150×10 人) 一競賽日 • 童軍 (@\$60×40 人) • 救生員 (@\$300×35 人) • 交通安全隊 (@\$60×60 人)	22,800		22,800	
(ii) 競賽日服務團體交通及膳食開支(7 人) • 香港拯溺總會 (@\$300×7 人×2 更)				

A) 支出項目	預算支出 (元)	區議會已通過 的撥款額 (元)	修訂 預算支出 (元)	修訂 撥款申請 (元)
g) 點睛禮				
—場地布置及點睛用品	5,600		5,600 ②	
—利是 (點睛龍舟、吹樂及祝章等)	3,800		3,800	
—金豬祭品 (龍舟及鳳艇點睛)	18,000		18,000	
—攝影及錄影	3,800		4,800 ⑤	
—嘉賓茶點及飲品開支 (約 150 人)	4,500		4,500	
h) 競賽日				
—陸上搬運、租用救生艇及燃料費	24,000		24,000	
—賽道浮標	58,500		71,000	
—落龍處	30,800		55,000	
—租賃音響 (連點睛日)	29,500		29,500 ⑥	
—租賃對講機	6,000		6,000	
—獎品／紀念品	42,810 ⑦		42,593 ⑦	
(i) • 獎杯			(i) • 獎杯	
(每套包括冠、亞、 季軍)(@\$900 ×9 套)			(冠、亞及季軍) (@\$900 ×8 套+ @\$1,290 ×1 套)	
—公開賽決賽銀盃 1 套			—公開賽決賽銀盃 1 套	
—鳳艇賽銀盃 1 套			—鳳艇賽銀盃 1 套	
—廠商盃賽銀盃 1 套			—廠商盃賽銀盃 1 套	
—男女混合賽決賽 銀盃 1 套			—男女混合賽決賽 銀盃 1 套	
—公開賽優異賽銀盃 1 套			—公開賽優異賽銀盃 1 套	
—男女混合賽優異賽 銀盃 1 套			—男女混合賽優異賽 銀盃 1 套	
—大埔區中學龍舟 邀請賽銀盃 1 套			—大埔區中學龍舟 邀請賽銀盃 1 套	
—香港童軍(新界東) 龍舟邀請賽銀盃 1 套			—香港童軍(新界東) 龍舟邀請賽銀盃 1 套	
—香港青年協會龍舟 邀請賽銀盃 1 套			—香港青年協會龍舟 邀請賽銀盃 1 套	
• 獎牌			• 獎牌	
(@\$15 ×834 個)			(@\$15 ×834 個)	
• 10 個盾牌 (初賽分組 冠、亞軍)			• 10 個盾牌	
(@\$220 ×10 個)			(@\$230 ×5 個+ @\$220 ×5 個)	
• 帥旗 (@\$400 ×27 面)			• 帥旗 (@\$430 ×3 面 +@\$370 ×24 面)	

A) 支出項目	預算支出 (元)	區議會已通過 的撥款額 (元)	修訂 預算支出 (元)	修訂 撥款申請 (元)
• 小錦旗 (@\$65×120 面)			• 小錦旗 (@\$65×112 面)	
• 大錦旗 (@\$160×4 面)			• 大錦旗 (@\$170×5 面)	
• 紀念品 (義務核數 及義務法律顧問) (@\$380×2 份)			• 紀念品 (義務核數 及義務法律顧問) (@\$370×2 份)	
— 參賽隊伍津貼 (每隊約 20-30 人) (@\$500×58 隊)	29,000		29,000	
— 水上布置	38,000		38,000 ②	
— 租賃快艇 (@\$1,000×20 艘+@\$800×7 艘)	25,600		25,600	
— 攝影及錄影 (賽道監察)	9,000		9,800 ⑤	
— 攝影及錄影 (整日活動) (連拷貝 100 隻光碟)	10,050		10,800 ⑤	
— 嘉賓及工作人員茶點及飲品(約 1 500 人)及參賽者飲品(約 2 500 人)	37,000		37,000	
— 嘉賓章及工作人員證 (800 個)	2,200		2,300	
— 嘉賓入場證 (2 款) (3 400 個)	3,100		3,200	
小計：	816,860		828,493	
合計：	1,692,775	1,000,000	1,659,788	1,000,000

B) 經費來源

1. 機構贊助費	140,000	140,000
2. 公開賽報名費	21,600	27,000
3. 鳳艇賽報名費	10,800	13,500
4. 男女子混合賽報名費	32,400	40,500
5. 廠商盃賽報名費	20,000	20,000
6. 學界報名費	—	4,000
7. 青年協會報名費	—	4,000
8. 童軍報名費	—	3,500
9. 特刊廣告	36,000	36,000
10. 申請團體	431,975	371,288

C) 擬向區議會申請撥款總額	1,000,000	1,000,000
----------------	-----------	-----------

附註：

- ❶ 根據《大埔區議會撥款守則》第9(k)項，活動宣傳費用津貼的最高撥款額為3,000元。
- ❷ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(m)項，場地布置的最高撥款額為活動總撥款額的 10%。
- ❸ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，場刊的最高資助額為每份 2 元。
- ❹ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(k)項，製作宣傳短片的最高資助額 600 元。
- ❺ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(n)項，攝影及攝錄的最高資助額為 1,000 元。
- ❻ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(g)項，租賃音響設備的津貼，每次每項最高為 3,000 元。
- ❼ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(2)項，每份嘉賓紀念品的資助額不得超過 150 元上限，購買獎品及主禮嘉賓、表演者、評判紀念品及比賽獎品的最高撥款額為 3,000 元。

大埔區議會已於 2015 年 1 月 8 日的會議議上通過豁免上述 7 個項目的支出上限。主辦團體修訂財政預算後，區議會可視乎活動的規模及實際情況決定是否豁免上述支出上限。

大埔區龍舟競賽委員會
TAI PO DISTRICT DRAGON BOAT RACE COMMITTEE

通訊處：大埔安祥路2號大埔體育會李福林體育館轉
c/o Tai Po Sports Association Li Fook Lam Indoor Sports Centre
2 On Cheung Road, Tai Po, N.T.
Tel : 2664 8661 Fax : 2666 7910

MAN/DCDB/2015/budget revised

敬啟者：

2015 年度大埔區龍舟競賽
有關撥款申請修訂及舉辦大埔龍舟嘉年華事

感謝大埔區議會對大埔區龍舟競賽委員會的一直支持，本年繼續慷慨贊助一百萬元，供於端午節上午 8:30 至下午 1:00 假大埔海濱公園舉行 2015 年度大埔區龍舟競賽。龍舟競賽選標小組已於本年 2 月 12 日截標，由於中標者之價格與撥款申請時所提供的資料及價格有差異，現謹隨函奉上修訂後之撥款申請，敬祈察核。

一直以來，本會亦探討可否進一步推廣龍舟這項活動，如舉辦適合一家大細一同參與的項目，既可善用資源，亦可吸引更多人士前來大埔，既促進本土經濟，又可增添節日氣氛。為此，本年大會擬於龍舟競賽活動完結後的同日下午，假大埔海濱公園及對開海面舉行龍舟嘉年華節目，以期吸引更多市民歡渡佳節。

嘉年華活動的支出全由合辦伙伴自行籌集。為善用資源，部分由大埔區議會贊助舉辦龍舟競賽的器材及搭建物等，或會繼續於龍舟嘉年華節目使用。合辦伙伴會在其宣傳品及其他可行途徑公開向大埔區議會作出鳴謝。

敬希大埔區議會繼續支持，允許龍舟競賽的器材及搭建物等可於大埔龍舟嘉年華上使用，令大埔區在整個端午佳節都充滿熱鬧氣氛。

此致

大埔區議會



2015 年度大埔區龍舟競賽委員會主席

王平雲

2015 年 2 月 17 日



2014-2015年度區議會撥款財政狀況 (截至2015年2月23日)

撥款狀況

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
社區參與計劃	16,600,000.00	18,482,000.00	18,280,441.64	201,558.36

社區參與計劃財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
I 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	6,448,000.00	7,260,000.00	7,167,126.00	92,874.00
II 社會服務委員會	1,100,000.00	1,239,000.00	1,211,376.50	27,623.50
III 交通及運輸委員會	178,000.00	200,000.00	159,995.00	40,005.00
IV 環境、房屋及工程委員會	222,000.00	250,000.00	246,584.00	3,416.00
V 其他活動計劃	1,176,000.00	1,325,000.00	1,314,778.00	10,222.00
VI 備用款項	70,000.00	70,000.00	70,000.00	0.00
VII 康樂及文化事務署活動計劃	4,380,000.00	4,930,000.00	4,929,241.00	759.00
VIII 增聘專職人員推行區議會職務	1,447,000.00	1,629,000.00	1,629,000.00	0.00
IX 支付上年度活動撥款	479,000.00	479,000.00	452,341.14	26,658.86
X 推廣地區文化及藝術	1,100,000.00	1,100,000.00	1,100,000.00	0.00
合計	16,600,000.00	18,482,000.00	18,280,441.64	201,558.36

I. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
A 地區康體活動	1,243,000.00	1,400,000.00	1,329,389.00	70,611.00
B 地區學校體育活動	80,000.00	90,000.00	92,815.00	(2,815.00)
C 地區文藝活動	551,000.00	620,000.00	600,867.00	19,133.00
D 龍舟競賽	888,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
E 中秋節	355,000.00	400,000.00	400,000.00	0.00
F 農曆新年慶祝活動	1,510,000.00	1,700,000.00	1,697,000.00	3,000.00
G 推廣及宣傳活動	213,000.00	240,000.00	240,000.00	0.00
H 其他活動申請	719,000.00	810,000.00	807,100.00	2,900.00
I 國慶慶祝活動	302,000.00	340,000.00	340,000.00	0.00
J 其他計劃(專款專項)	178,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00
K 推動本土經濟	178,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00
L 回歸紀念慶祝活動	231,000.00	260,000.00	259,955.00	45.00
合計	6,448,000.00	7,260,000.00	7,167,126.00	92,874.00

II. 社會服務委員會財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
A 長者及醫療	254,000.00	286,000.00	282,500.00	3,500.00
B 教育及青少年	295,000.00	332,000.00	329,164.00	2,836.00
C 關懷社群	383,000.00	431,000.00	430,999.90	0.10
D 地方團體	168,000.00	190,000.00	168,712.60	21,287.40
合計	1,100,000.00	1,239,000.00	1,211,376.50	27,623.50

III. 交通及運輸委員會財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
A 道路及交通安全	142,000.00	160,000.00	159,995.00	5.00
B 公共巴士服務	36,000.00	40,000.00	0.00	40,000.00
合計	178,000.00	200,000.00	159,995.00	40,005.00

IV. 環境、房屋及工程委員會財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
A 地方團體	53,000.00	60,000.00	59,400.00	600.00
B 環境保護	133,000.00	150,000.00	147,184.00	2,816.00
C 環境優化及單車事宜	36,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00
合計	222,000.00	250,000.00	246,584.00	3,416.00

V. 其他活動計劃財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
A 學校聯絡委員會	115,000.00	130,000.00	121,878.00	8,122.00
B 公民教育運動委員會	151,000.00	170,000.00	170,000.00	0.00
C 撲滅罪行委員會	222,000.00	250,000.00	247,900.00	2,100.00
D 地區防火委員會	151,000.00	170,000.00	170,000.00	0.00
E 地區青年活動委員會	355,000.00	400,000.00	400,000.00	0.00
F 「鐵・仁青年」運動社區發展計劃	178,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00
G 開發大埔區旅遊資訊手機程式及網頁	4,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00
合計	1,176,000.00	1,325,000.00	1,314,778.00	10,222.00

VI. 備用款項財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
A 備用款項	70,000.00	70,000.00	70,000.00	0.00
合計	70,000.00	70,000.00	70,000.00	0.00

VII. 康樂及文化事務署活動計劃財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
A 康樂體育活動	3,697,000.00	4,162,000.00	4,161,869.00	131.00
B 文化及娛樂活動	663,000.00	746,000.00	745,700.00	300.00
C 圖書館活動	20,000.00	22,000.00	21,672.00	328.00
合計	4,380,000.00	4,930,000.00	4,929,241.00	759.00

VIII. 增聘專職人員推行區議會職務財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
A 增聘專職人員推行區議會職務	1,447,000.00	1,629,000.00	1,629,000.00	0.00
合計	1,447,000.00	1,629,000.00	1,629,000.00	0.00

IX. 支付上年度活動撥款財政狀況分項數字

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
A 支付上年度活動撥款	479,000.00	479,000.00	452,341.14	26,658.86
合計	479,000.00	479,000.00	452,341.14	26,658.86

X. 推廣地區文化及藝術

項目	撥款分配 (元) a	超額撥款 (元) b	已批款項 (元) c	未批款項 (元) d = b - c
A 大埔區議會社區重點項目工作小組	550,000.00	550,000.00	550,000.00	0.00
B 大埔區文藝協進會	550,000.00	550,000.00	550,000.00	0.00
合計	1,100,000.00	1,100,000.00	1,100,000.00	0.00